

AE.1



A MESSIEURS LES COMMERÇANTS.-

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-dessous le texte d'un télégramme du Service des Affaires Economiques à Usumbura:

PRIX DETAIL ESSENCE ETRE PORTE PROVISOIEMENT A 7,30 F JUSQU'AU 20 MAI PAR AUTORISATION SPECIALE.

ECONORU.

-:-:-:-

KU BACURUZI.

Dore telegrama ivuye mu Biro bitegeka ibyerekeye ubukungu bw'igihugu bya Usumbura, ivuga iby'igurwa rya Essence:

IKIGUZI CYA LITRO YA LISANSI KUVA UBU NI AMAFRANGA 7,30 KUGEZA KU ITARKI YA 20/5/61. NI URUHUSA RUDASANZWE.-

-- Pour l'Administrateur de Territoire

Agent Territorial Principal

DEWAERSEGER  
*[Signature]*

*[List of names]*  
Dharamu  
Jiwana  
Etiru  
Dulgit  
SHUN:  
~~Paye~~

*[Handwritten signatures and notes]*  
A. Pour l'honorable  
G. G. G. G. G.  
G. G. G. G. G.

Territoire du  
Ruanda-Urundi

Résidence  
Territoire  
Bureau :

Réforme monétaire  
au Ruanda-Urundi

## Bordereau d'échange des billets

| BILLETS PRESENTES.   |  |
|----------------------|--|
| ..... × 1000 = ..... |  |
| ..... × 500 = .....  |  |
| ..... × 100 = .....  |  |
| ..... × 50 = .....   |  |
| ..... × 20 = .....   |  |
| ..... × 10 = .....   |  |
| ..... × 5 = .....    |  |
| TOTAL PRESENTE ..... |  |

NOM

Izina bwite

Izina hamwe .....

PRENOM

Izina Iya batisimu

Izina ry'ubukristu .....

NOM du PERE

Izina Iya se

Izina rya so .....

LIVRET D'IDENTITE

Igitabo cy'umusoro

Ikitabo c'ikori

ou

N°

commune

umudugudu

komine .....

CARTE D'IMMATRICULATION :

délivrée à ..... n° ..... vol ..... f° .....

Je certifie que les billets dont je demande l'échange m'appartiennent en propre  
Nemeje ko amafanga nshaka guhinduza ari ayanjye bwite  
Nemeje yuko amafranka nshaka kuvunjisha ari ayanjye bwite

RETENU EN DEPOT

Contre REÇU N° .....

Signature ou pouce

Sinyature cyanga igikumwe

Sinyature canke ikikumu .....

A ECHANGER en Fr. R.U.

Signé pour réception des billets de la B.C.C.B.R.U.

Signature du préposé

Date .....

BILLETS REMIS (fr. R.U.).

|                      |
|----------------------|
| ..... × 1000 = ..... |
| ..... × 500 = .....  |
| ..... × 100 = .....  |
| ..... × 50 = .....   |
| ..... × 20 = .....   |
| ..... × 10 = .....   |
| ..... × 5 = .....    |

TOTAL REMIS : Fr. R.U. ....

Signature du préposé au paiement des billets de la Banque d'Emission du  
Ruanda et du Burundi .....

Date .....